

Translation from Persian

Logo of the University  
Islamic Azad University



Central Organization's Approval Reference No.: 128914180868

Central Organization's Approval Date: 03.01.2024

Serial No.: 141244424  
(Security Hologram)  
(Photo of the holder affixed)

**Certificate of Completion of Bachelor Degree Curriculum**

*By virtue of the Charter of the University, ratified on November 3rd, 1987 by the Cultural Revolution Supreme Council and the Single Article, enacted by the Islamic Consultative Assembly on May 4th, 1988,*

Whereas, **Ms. Arefeh KHAKBAZ**, daughter of Abolfazl, holder of Birth Certificate No. 0024609706 issued in Tehran, born in 2001, has completed the **Bachelor's Degree** course of studies in the field of **Industrial Engineering, Planning and Systems Analysis** in a part-time educational system in 2023 at South Tehran Branch and passed 145 credit units with an overall GPA of 15.28 (out of twenty), the present certificate is conferred upon her.

*Dr. Mahmoodreza Esfandiari*  
President of the University Branch  
(Signed)

*Dr. Abdollah Jasbi*  
President of Islamic Azad University  
(Signed per procurationem)  
Dr. Khosrow Zafar Navaei

12 March, 2024

12 MAR 2024



TRANSLATION FROM PERSIAN  
*In the name of the Almighty*  
 Logo

*Islamic Azad University – South Tehran Branch*

Date: 03.01.2024  
 Ref.: 46/718/33659

This is to certify that **Ms. Arefeh KHAKBAZ**, daughter of Abolfazl, holder of National ID No. 0024609706 issued in Tehran, admitted at first semester of 2020-2021, has graduated in the field of **Industrial Engineering, Planning and Systems Analysis** on 10.06.2023 and met qualification to be awarded the **Bachelor's Degree (part-time Program)** in the said field.

Transcript of grades & course credits of the above-named during the course of studies are as follows:

(Grades are out of twenty; translator's note).

Semester	Specifications of the Course			Valuation of the Course	
	Course Title	Type of the Course	No. of Units Theo. Pract.	Grade	Score
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Physical Education I	Basic	1	20	20
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	General Chemistry	Basic	3	16	31.5
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Physics I	Basic	3	18	21
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Persian Language	General	3	20	39
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Foreign Language	General	3	15.5	46.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Industrial Drawing I	Main	1	16	32
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	General Economy I	Main	2	20	18
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Principles of Accounting and Costing	Main	3	18	31.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Islamic Revolution and Its Roots	General	2	18	36
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Physics I	Basic	3	18	21
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	General Economy I	Main	2	18	20
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Physical Education II	General	1	19	19
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	General Mathematics I	Basic	3	18	25.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Islamic Education I	General	2	18	30
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Imam's Will	General	1	14.5	10
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	General Chemistry Lab.	Basic	1	19	5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	General Mathematics I	Basic	3	16	37.5
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Leave, counting in the number of semesters				
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Leave, counting in the number of semesters				
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Machine Tool Workshop I	Main	1	14.5	14.5
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	General Welding Workshop	Main	1	20	20
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	General Mathematics II	Basic	3	18	28.5
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Computer Programming	Basic	3	20	28.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	General Economy II	Main	2	17	22.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Machine Tool Workshop II	Main	1	16	16
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Melting Casting and Modeling Workshop	Main	1	12	16.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Static	Main	2	20	16
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	General Chemistry Lab.	Basic	1	16.5	16.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Physics I, Lab.	Basic	1	14	14
Summer 2020-21	Leave, counting in the number of semesters				
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Industrial Drawing II	Main	1	16	21
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Production Methods I	Main	2	12	24
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Static	Main	2	10	20
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Islamic Education II	General	2	12	24
1 <sup>st</sup> Semester 2020-21	Family Planning and Population	General	2	16	32
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Accurate Measurement and Quality Control Lab.	Main	1	17	34

12 MAR 2024



Tehran Office Address: Unit 1, 1st Fl., Opposite Baradaran Mohammadi St., Shahid Madani St., Emami Hossein Sq., Tehran, Iran  
 Tel.: (+98-21) 77678425, (+98-912) 6758456 Website: www.shabnaoffice.com Email: Shabnaoffice@gmail.com

Head Office Address: 5555 Glenridge Connector, Suite 200, Atlanta, GA 30342  
 Tel.: (404) 566-4705 Website: http://najit.org @najitorg



**Shabnam Taleivirsagh**  
**Judiciary Interpreters and Translators**  
 (Account# 8135)

**Persian → English**



The National Association of  
 Judiciary Interpreters & Translators

2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Engineering Economics	Main	3		20	30
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Evaluation of Work and Time	Main	3		11.5	34.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Reading of The Holy Quran	General	0.5		12	10
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Teachings of The Holy Quran	General	0.5		12	6
2 <sup>nd</sup> Semester 2020-21	Computer Programming	Basic	3		16	30
Summer 2020-21	Differential Equations	Basic	3		17	28.5
Summer 2020-21	General Mathematics II	Basic	3		13.5	40.5
1st Semester 2022-23	Materials Science	Main	3		14	42
1st Semester 2022-23	Designing of Industrial Units	Main	3		14	42
1st Semester 2022-23	Probability Theory and Its Application	Main	3		10.5	31.5
1st Semester 2021-22	Technical Language	Specialized	2		16.5	33
1st Semester 2021-22	Strength of Materials	Main	2		17	20
1st Semester 2021-22	History of Islam	General	2		17	34
1st Semester 2021-22	Numerical Calculations	Basic	2		19	16
2 <sup>nd</sup> Semester 2021-22	Production Methods II	Main	3		16.5	30
2 <sup>nd</sup> Semester 2021-22	Engineering Statistics	Main	3		13	39
2 <sup>nd</sup> Semester 2021-22	Research in Operations I	Main	3		15.5	30.75
2 <sup>nd</sup> Semester 2021-22	Human Factors Engineering	Optional	3		17	30
2 <sup>nd</sup> Semester 2021-22	Numerical Calculations	Basic	2		19	24
Summer 2021-22	Transportation Planning	Specialized	3		16.5	27
Summer 2021-22	Research in Operations II	Main	3		19	30
1st Semester 2022-23	Production and Inventory Planning and Control I	Main	3		19	39
1st Semester 2022-23	Principles of Management and Organization Theory	Specialized	2		14.5	29
1st Semester 2022-23	Transportation Planning	Specialized	3		17.5	52.5
1st Semester 2022-23	Statistical Quality Control	Main	3		17.5	28.5
1st Semester 2022-23	Principles of Simulation	Specialized	3		15.5	46.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2022-23	Project Control	Main	3		17.5	28.5
2 <sup>nd</sup> Semester 2022-23	Planning Maintenance and Repairs	Optional	3		17	51
2 <sup>nd</sup> Semester 2022-23	Design of Information Systems and Management Control	Specialized	3		19	42
2 <sup>nd</sup> Semester 2022-23	Salary Payment Systems	Optional	3		19	57
2 <sup>nd</sup> Semester 2022-23	Statistical Quality Control	Main	3		17.5	30
2 <sup>nd</sup> Semester 2022-23	Islamic Texts (Teaching Arabic Language)	General	2		16	32
Summer 2021-22	Internship	Internship		2	15	30
Summer 2022-23	Final Project	Specialized		3	14.5	36
1st Semester 2022-23	Project Control	Main	3		18	31.5
1st Semester 2022-23	Application of Computer in Industrial Engineering	Specialized	2		13.25	26.5
1st Semester 2022-23	Analysis of Systems	Specialized	3		18	36
1st Semester 2022-23	Fundamentals of Electric Engineering	Main	3		16	39
1st Semester 2022-23	Physics II	Basic	3		18	33
1st Semester 2022-23	Physics II, Lab.	Basic		1	14.5	14.5
1st Semester 2022-23	Islamic Ethics and Education	General	2		16	32
1st Semester 2022-23	Electronic Foundations, Lab.	Main		1	18	18
1st Semester 2022-23	Differential Equations	Basic	3		13.5	40.5
1st Semester 2022-23	Physics I	Basic	3		16	30

Passed Credits in Total: 145

total Credits Calculated in GPA: 179

G.P.A: 15.28

**Notes:**

- In the educational system of the university, one didactic credit unit represents 16 hours, one practical credit unit represents 32 hours and one workshop operation credit unit represents 48 hours during an educational semester.
- The courses are graded from zero to twenty with the minimum pass at Bachelor's and associate's Degree Programs being 10 while it is 12 for Master's Degree and 14 for Ph.D Degree.
- The present transcript of grades shall be valid without any interlineations, blotting or tampering and was registered at Graduates Affairs Department of Islamic Azad University under No. 02042133012 on 03.01.2024.

*Dr. Amirshahrokh Amiri*  
 Deputy Director of Graduate's Studies & Education  
 (Signed)

*Dr. Seyed Azim Hosseini*  
 President of the University Branch  
 (Signed)

*Dr. Mohammad Reza Allahgholizadeh Ghazri*  
 Director-General of Graduates' Affairs Dept.  
 (Signed)

12 March, 2024

12 MAR 2024



Tehran Office Address: Unit 1, 1st FL, Opposite Baradaran Mohammadi St., Shahid Madani St., Emam Khomeini Sq., Tehran, Iran  
 Tel.: (+98-21) 77678425, (+98-912) 6758456 Website: www.shabtaoffice.com Email: Shabtaoffice@gmail.com

Head Office Address: 5555 Glenridge Connector, Suite 200, Atlanta, GA 30342  
 Tel.: (404) 566-4705 Website: http://najit.org @najit.org